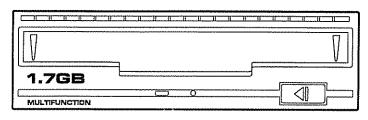


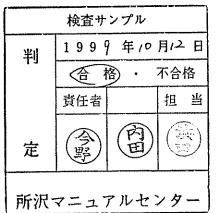
取扱説明書 Operating Instructions Mode d'emploi Bedienungsanleitung

LaserMemory

DE-UH9101

書換/追記両用型光ディスクドライブ・ユニット OPTICAL DISK DRIVE UNIT LECTEUR DE DISQUE OPTIQUE OPTISCHES DISKETTENLAUFWERK





日本語

English

Français

Deutsch

このたびは、パイオニアの製品をお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。 本機の機能を十分に発揮させて効果的にご利用いただくために、この取扱説明書を本機をご使用の前に最後までお読みください。お読みになった後は、保存してください。使用中にわからないことや不具合が生じたとき、きっとお役にたちます。

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire correctement fonctionner l'appareil. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement. Thank you for buying this PIONEER product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your unit properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

本製品は外国為替および外国為替管理法に定める戦略物資(または役務)に該当します。輸出する場合は同法に基づく輸出許可が必要となります。ご注意ください。

Information to User

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

FOR ENGLAND

"This product complies with the Radio Interference requirements of the EC (European Community) Directive 87/308/EEC."

FOR GERMANY

Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der EG (87/ 308/EEC)."

FOR FRANCE

"Cet article est conforme aux prescriptions de la directive communautaire de la CE nr. 87/308/EEC-(arrêté du 16/8/89) "

FOR ITALY

"Questo apparato è conforme al D.M. 13 Apr. 89 (Dir. 87/308/ CEE)."

FOR SPAIN

"Este aparato cumple las normas para Interferencias de Radio establecidas por la Directriz de la CE (87/308/EEC)."

FOR PORTUGAL

"Este produto satisfaz às exigências das normas sobre interferências de rádio da Comunidade Económica Européia (87/ 308/EEC)."

FOR BELGIUM AND NETHERLANDS

"Dit produkt voldoet aan de radio-ontstoringsvoorschriften van de Richtlijn van de EG Raad (87/308/EEC)."

FOR DENMARK

"Dette produkt overholder det gældende EF-direktive no. 87/308/ EEC vedr. radiostøj."

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

[For Canadian model]

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications,

CAUTION: USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE. CAUTION: THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARDS.

[FOR EUROPEAN AND U.K. MODELS]

CAUTION

This product contains a laser diode of a higher class than 1. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of this product. Refer all servicing to qualified personnel.

The following caution label appears on your drive.

Location: bottom of the drive



FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION **DECLARATION OF CONFORMITY**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause un-desired operation

Product Name: OPTICAL DISK DRIVE UNIT

Model Number: DE-UH9101

Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC Address: 1925 E. DOMINGUEZ ST LONG BEACH, CA 90810 U.S.A.

Phone: (310) 952-2359

[For the product bearing the CE mark]

This product complies with the EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC)

[Synopsis]

The DE-UH9101 is a compact, high-performance, 5.25-inch, rewritable/WORM multifunctional optical disk drive unit that handles large-capacity 1.7GB optical disks. SCSI controller is embedded.

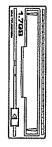
[Operating Precautions]

- 1. Do not let foreign objects fall into the unit nor spill water onto it.
- 2 To assure sufficient cooling, install in a well-ventilated location. While the unit is operating, proper ventilation is required to prevent the disk temperature from rising above 50°C. Air flow into the front of the unit of 0.13m³/min or more is recommended.
- 3. Do not attempt internal inspection or modification of the unit.
- 4. Protect from electro-static discharge.
- 5 The unit may be positioned vertically or horizontally, but in either case only in the specified orientation. Make sure the unit is not tilted more than 5° in any direction.
- 6. Install on a level surface that is not subject to strong vibration
- Pay attention to dew formation if condensation does form, let the unit stand for about 1 to 2 hours before using.
- 8 Use only specified optical disks (PIONEER DEC-17GMO rewritable optical disk, DC-17GWO WORM optical disk, DEC-702 rewritable optical disk, and DC-502a WORM optical disk).
- 9 Pay attention to the power supply voltage and the power supply connector polarity. Using the unit with a power supply voltage and polarity other than that specified may result in damage to the unit or the disk.
- 10. Keep the unit installed in a shielded chassis like a metalic enclosure.
- 11. When moving or transferring the unit and when not using the unit, be sure to remove the disk cartridge.
- 12 Do not use this unit in dusty, hot, or humid places

<Installation orientation>



Horizontal installation



Vertical Installation

[Features]

- Can use both rewritable and WORM media of large capacity 1.7GB (using DEC-17GMO/DC-17GWO) and delivers high-speed data transfer.
- Interchangeable with former PIONEER models (using DEC-702/ DC-502A)
- 3. 1 Mbyte data buffer is implemented.
- Powerful error correction capability for bit error rate of less than 10⁻¹² (when a PIONEER optical disk is used).
- Long-life loading mechanism and dustproof construction for high reliability.
- Changer interface and Spindle control interface are implemented.
- 7. Low power consumption.
- 8. SCSI-2 command set is supported.

[Using Manual Eject]

When you want to remove the disk cartridge from the drive manually, insert the supplied screwdriver into the manual eject screwdriver insertion hole, turn about 30 times in a counterclockwise direction while pressing, and then remove the cartridge.

NOTE:

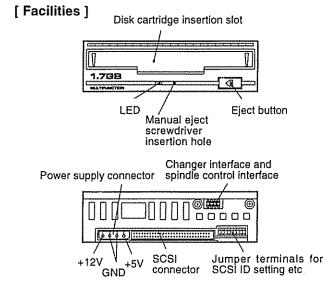
Be sure to switch power off before performing manual eject.

[LED Display]

The LED indicates the condition of the disc drive. The LED status for each mode is as follows.

Drive Condition	LED status mode			
Division Condition	0	1	2	
No disk or inappropriate disk inserted	Green (blinking)	Yellow (blinking)	Green (blinking)	
Rewritable disk is loaded	Goes out	Yeliow (blinking)	Goes out	
WORM disk is loaded	Green (blinking)	Goes out	Goes out	
During disk access	Green (lights)	Yellow (lights)	Green (lights)	
Overheart detection	Orange (fast blinking)	Orange (fast bilnking)	Orange (fast blinking)	

Rewritable disk —— DEC-17GMO and DEC-702 WORM disk —— DC-17GWO and DC-502A



[Connecting a Daisy Chain Configuration]

This unit uses a SCSI interface. A daisy chain configuration enables connection of a maximum of 8 SCSI devices.

(1) Set SCSI ID using bit 1 - 3 of jumper terminals ① (see figure below).

(2) Bit 9 of jumper terminals ① shall be OFF, only when the unit is the last SCSI device on the daisy chain.

NOTE:

- Make sure the overall length of the SCSI cable does not exceed 6 meters. (The SCSI cable is sold separately.)
- · Be sure not to duplicate the SCSI ID.

[Setting Jumper Terminals ①]

- A SCSI ID (bits 1 to 3)
 - Sets this unit's SCSI ID (see figure below).
- (B) Parity check (bit 4) Determines whether to perform the SCSI data bus parity check. Performs parity check when OFF.
- © Bits 5, 6 are reserved. Shall be set to OFF.
- Mode switching (MODE, bits 7, 8)

Determines the operation mode after reading the bits following power-on or SCSI RESET.

- MODE 0: Rewritable mode
- MODE 1: WORM mode
- MODE 2: SCSI-2 mode
- MODE 3: Reserved
- Mode can also be selected by an SCSI command
- © SCSI terminator (bit 9)

Determines whether or not the unit's SCSI terminator is to be used OFF indicates that SCSI terminator is to be used.

NOTE:

- All settings are in the OFF at the time of shipment from the factory When setting to the ON, insert the supplied jumper pin.
- Use the factory setting (OFF) for bits 4 ~ 6 except in special cases.
- Be sure not to lose the jumper pin. When switched OFF, it is convenient to leave one side only connected.
- When setting with an external switch, remove all jumper pins, and transmit the signals using a 2.54 mm pitch 2-line 18-pin connector

[Specifications]

Interface : SCSI-2*1

Rotational speed : 2700rpm, ZCAV (when a DEC-17GMO

or DC-17GWO is used)

2400rpm, CAV (when a DEC-702

or DC-502A is used)

Bit error rate : Less than 10⁻¹² (when a PIONEER op-

tical disk is used)

Dimensions : Refer to the figure on P. 16 for

dimensions.

• Weight : 1.4kg (3 lb, 1 oz)

Power supply conditions*2: +5 V, 1.2 A typ, 2.5 A max

: +12 V, 0.6 A typ, 2.5 A max : Horizontal or vertical

Available positioningEnvironmental conditions

: +5°C ~ +40°C (+41°F ~ +104°F)

Operating temperature Operating humidity

: 10% - 80% RH (no condensation)

Storage temperature

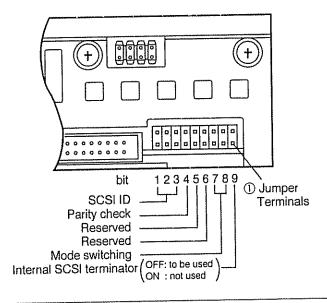
: -20°C - +50°C (-4°F - +122°F)

Storage humidity

: -20°C - +50°C (-4°F - +122°F : 10% - 90%RH

Storage numery . 1070

(no condensation)



ON when the jumper pin is connected, OFE when removed.

SCSI ID	bit 1	bit 2	bit 3
0	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF
3	ON	ON	OFF
4	OFF	OFF	ON
5	ON	OFF	ON
6	OFF	ON	ON
7	ON	ON	ON

bit 7	bit 8
OFF	OFF
ON	OFF
OFF	ON
ON	ON
	OFF ON OFF

[Changer interface and spindle control interface]

This unit is equipped with a changer interface for connecting to an auto changer controller when it is incorporated in an auto changer, and with a spindle control interface for synchronous operation of several drives. Interface specifications are available upon request.

•	Accessories
	Manual eject screwdriver
	Jumper pin9
	Operating instructions

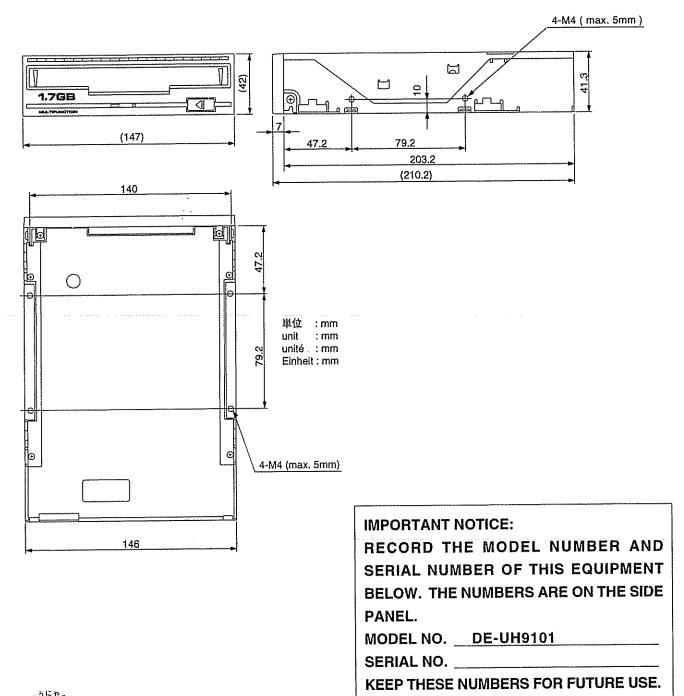
Small Computer System Interface
The typical value is the value when the drive is not executing a

NOTE:

command

Specifications and design subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Published by Pioneer Electric Corporation Copyright C 1994 Pioneer Electronic Corporation All rights reserved



この取扱説明書はエコマーク認定の再生紙を使用しています。

Published by Pioneer Electric Corporation Copyright © 1994 Ploneer Electronic Corporation All rights reserved

⑥ 1994 パイオニア株式会社 禁無断転載

(1) 184分二ア株式会社

壶153 東京都目黒区目黒1丁目4番1号

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION

Industrial and Business Products Marchandising Division: 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153, Japan PIONEER NEW MEDIA TECHNOLOGIES, INC.

Laser Optical Systems Division: 2265 East 220th Street, Long Beach, CA 90810, USA TEL:800-444-OPTI (6784) PIONEER ELECTRONIC [EUROPE] N.V. Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium TEL: +32-3-570-0511 PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

Industrial Products Department: 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY, LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia TEL:+61-3-586-6300 PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE, LTD. 501 Orchard Road, #10-00, Lane Crawford Piace, Singapore 0923

TEL: +65-735-9011 FAX: +65-735-9022